

**Poland-Olsztyn: Training services**

OJ S 192/2020 02/10/2020

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Olsztynie

National registration number: 51044680100000

Postal address: Al. Marsz. J. Piłsudskiego 3

Town: Olsztyn

NUTS code: PL622 Olsztyński

Postal code: 10-575

Country: Poland

Contact person: Dominik Sowul

E-mail: [oisw\\_olsztyn@sw.gov.pl](mailto:oisw_olsztyn@sw.gov.pl)

Telephone: +48 895248707

Fax: +48 895412582

**Internet address(es):**Main address: [www.sw.gov.pl](http://www.sw.gov.pl)Address of the buyer profile: [www.zp.sw.gov.pl](http://www.zp.sw.gov.pl)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.zp.sw.gov.pl](http://www.zp.sw.gov.pl)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://miniportal.uzp.gov.pl/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Public order and safety

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Zorganizowanie, przeprowadzenie (w tym dostarczenie dokumentacji kursowej) 7 cykli szkoleniowo aktywizacyjnych dla osadzonych w ramach PO WER 2014–2020

**II.1.2. Main CPV code**

80500000 Training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Zorganizowanie, przeprowadzenie (i dostarczenie dokumentacji kursowej) 7 cykli szkoleniowo-aktywizacyjnych dla 7 grup skazanych, po 12 osób każda grupa, z jednostek podległych Okręgowemu Inspektoratowi Służby Więziennej w Olsztynie, w ramach realizacji działania 2.7 „Zwiększenie możliwości zatrudnienia osób w szczególnym stopniu zagrożonych wykluczeniem społecznym” programu operacyjnego Wiedza, edukacja rozwój 2014–2020.

**II.1.5. Estimated total value**

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description**

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL62 Warmińsko-mazurskie

Main site or place of performance: Iława, Kamińsk, Olsztyn, Dubliny, Barczewo

**II.2.4. Description of the procurement**

Kurs nr 1 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Konserwator powierzchni płaskich” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 2 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Elektryk/monter sieci elektrycznych do 1 kV” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Iławie.

Kurs nr 3 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności malarz-glazurnik” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Kamińsku.

Kurs nr 4 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności malarz-glazurnik” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Dublinach.

Kurs nr 5 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w specjalności malarz-szpachlarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Areszcie Śledczym w Olsztynie.

Kurs nr 6 – każdy kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Technolog robót wykończeniowych w

specjalności malarz-szpachlarz” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

Kurs nr 7 – kurs dla 1 grupy 12 osobowej umożliwiający uzyskiwanie i uzupełnianie wiedzy, umiejętności i kwalifikacji zawodowych „Kucharz małej gastronomii” oraz szkolenie kompetencyjne w zakresie aktywizacji zawodowej dla osadzonych odbywających karę pozbawienia wolności w Zakładzie Karnym w Barczewie.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Aspekty społeczne – Zatrudnienie osób pozbawionych wolności lub zwalnianych z zakładów karnych / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 20/12/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: POWR.02.07.00-00-0001/15-00

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający w zakresie dotyczącym kompetencji lub uprawnień, nie precyzuje żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający w zakresie dotyczącym kompetencji lub uprawnień, nie precyzuje żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający w zakresie dotyczącym kompetencji lub uprawnień, nie precyzuje żadnych wymagań, których spełnianie Wykonawca zobowiązany jest wykazać w sposób szczególny.

##### **III.1.5.**

### **Information about reserved contracts**

The contract is reserved to sheltered workshops and economic operators aiming at the social and professional integration of disabled or disadvantaged persons

## **III.2. Conditions related to the contract**

### **III.2.2. Contract performance conditions**

Szczegóły warunków realizacji umowy wyszczególnione zostały we wzorze umowy, stanowiącym Załącznik nr 3 do SIWZ, oraz opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik nr 4 do SIWZ.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 04/11/2020 Local time: 10:30

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 03/01/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 04/11/2020 Local time: 11:00

Place:

Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Olsztynie, al. J. Piłsudskiego 3, 10-575 Olsztyn, POLSKA, sekretariat.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert nastąpi poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonane będzie poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą „klucza prywatnego”.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

W postępowaniu oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i Wykonawcy przekazują w postaci elektronicznej, podpisane kwalifikowanym podpisem

elektronicznym, lub w elektronicznej kopii dokumentu. Pytania należy kierować drogą elektroniczną, przy użyciu miniPortalu lub poczty elektronicznej. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu Ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. z 2020 r., poz. 344 ze zm.). W korespondencji związanej z postępowaniem Zamawiający i Wykonawcy posługują się numerem referencyjnym: OIP-POWER.2230.1.2020. Poczta elektroniczna Zamawiającego: [oisw\\_olsztyn@sw.gov.pl](mailto:oisw_olsztyn@sw.gov.pl)

Warunki udziału w postępowaniu oraz podstawy wykluczenia z postępowania określone zostały w rozdziale X i XI SIWZ.

Wykaz oświadczeń lub dokumentów, potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia i innych dokumentów wymaganych w postępowaniu składanych wraz z ofertą znajduje się w rozdziale XII SIWZ.

Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 3 000,00 PLN (słownie: trzy tysiące złotych 00/100)

Zamawiający w niniejszym postępowaniu będzie stosował tzw. „procedurę odwróconą”, o której jest mowa w przepisie art. 24aa ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2019 r. poz. 1843 ze zm.) Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 24aa ustawy najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta zostanie oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu. Zamawiający nie przewiduje udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 i 7 ustawy.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

##### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

1. Wykonawcom w toku postępowania przysługują środki ochrony prawnej wymienione w dziale VI ustawy (art. 179–198).

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.
3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł się on zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl/kio](http://www.uzp.gov.pl/kio)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/09/2020